

## IGANDUBEL Otsailak 11

- 12:00 Kalejira Murixka dantza taldearen lokaletik abiatuta Karlos Saldise plazara.  
Ondoren Dantza saioa.  
Kalejira, partiendo desde los locales de Murixka Dantza Taldea hasta Karlos Saldise plaza. A continuación actuación de baile.
- 13:00 Zirikuen *poteo-kalejira* herrian zehar.  
*Kalejira-poteo* de Zirkus.
- 16:30 Haur zinema Gezalan: Koko, dragoi txikia.  
Cine Infantil en Gezala: Koko, dragoi txikia.

## ASTELEHENARRE Otsailak 12

- 17:30 Mozorroen festa Karlos Saldise plazan (hiru mozorro onenak sarituko dira). Amaieran, hurbiltzen direnentzat txokolatada.  
Fiesta de disfraces en Karlos Saldise plaza (se premiarán los tres mejores). Al finalizar chocolatada.

## ASTEARTEBELTZ Otsailak 13

- 15:15 Herri Eskolako ikasleen eskutik, *epaiketa txikia* Gurutze Santuaren plazan, Hirugarren zikloko ikasleek Trapujaleren epaiketa eta erreketa antzetuko dute.  
Escrifan el *juicio txiki* las alumnas y alumnos de tercer ciclo de Lezo Herri Eskola, en Gurutze Santuaren plaza.
- 16:00 Hezikuntzak, txokolatea banatuko du Lezo Herri Eskolako jolastokian.  
Chocolatada repartida por Hezikuntza en el patio de Lezo Herri Eskola.
- 19:00 Trapujaleren epaiketa Gurutze Santuaren plazan eta jarraian, *herio bidaia*.  
Juicio a Trapujale en Gurutze Santuaren plaza, y a continuación comitiva fúnebre.

## DESCARGATU LEZO ESKURA JARRIKO DIZUN APP-A

DOAN deskarga daiteke Android eta Apple bilatzaleetan Lezo hitza jarriz.

## DESCARGATE LA APP QUE TE PONDRA LEZO A MANO

Se puede descargar GRATUITAMENTE en los móviles de Android como Apple poniendo en su buscador la palabra Lezo



# INAUTERIAK

## OTSAILAK 8-13 2018

# LEZO



## OSTEGUNZURI

### Otsailak 8

- 16:00 Trapujale Txikia.** Lezo Herri Eskolak Trapujaleri harrera eta ongietorria egongo dio.

Trapujale Txiki. Recibimiento a Trapujale en Lezo Herri Eskola.

- 19:30 Trapujaleren jaitsiera.** Martizkone baserritik Alde Zaharreko Joaldunen laguntzarekin aterako da. Musika TGLUMEko taldeek jarriko dute.

Pregoa, Trapujaleren dantza eta arranpuila.

Bajada del Trapujale desde el caserío Martizkone acompañado por los Tunturros de la Parte Vieja y los músicos de TGLUME.

Lectura del pregón, baile de Trapujale y arranpuila,

Ondoren, Lezoko Trapujale oroigarri bereziaren ematea. Aurten Oroitzene AEK Euskaltegiari emango zaio. Omenaldi ekitaldia, Gurutze Santuaren plazan.

Homenaje a los amigos de Trapujale. Este año, entrega del Trapujale a AEK Euskaltegia en Gurutze Santuaren plaza.

- 18:30 Ziriku maltzurren kalejira** berezia Gurutze Santuaren plazatik abiatuta -korri egiteko prest eterri behar da!- Lezoko Gazte Asanbladaren eskutik.

Kalejira especial de los Ziriku maltzurak partiendo en Gurutze Santuaren plaza a cargo de Lezoko Gazte Asanblada -no será fácil y habrá que correr!!-.

- 19:30 Euskal Herriko Inauteriak** Lezoko Euskal Dantzazaleekin Gurutze Santuaren plazan.

Euskal Herriko Inauteriak con Lezoko Euskal Dantzazaleak en Gurutze Santuaren plaza.

- 19:30 Trikipoteoa herrian zehar** Lezoko Gazte Asanbladak lagunduta Karlos Saldise plazatik abiatuta. Gurutze Santuaren plazako emanaldiak emango dio amaiera (gaia: Trapujale).

Poteo musical por el pueblo acompañados por Lezoko Gazte Asanblada. A la finalización, representación en Gurutze Santuaren plaza (tema: Trapujale).

- 20:00 Kartelada.**

Encartelada.

- 21:30 Trapujale barrikotea** Bekoerrotako frontoian (txartelak Tiñelun salgai astearteak 6 arte: 20€). Jarraian Jaixkipe txaranga.

Barrikote en el frontón de Bekoerrota (venta de tickets en Tiñelu: 20€). A continuación Jaixkipe txaranga.

## OSTIRALORI

### Otsailak 9

- 09:30 Kalejira Herri osoan zehar** Herri Eskolako eta Institutuko ikasleen eskutik.

Kalejira recorriendo las calles con las alumnas y alumnos de Lezo Herri Eskola y Lezo Instituta.

- 10:30 Institutu eta Herri Eskolako ikasleen eskutik** Lanbideak emanaldiaren ikuskizuna Bekoerrota kirolegian.

Representación de Profesiones con las alumnas y alumnos de Lezo Herri Eskola y Lezo Instituta en el polideportivo Bekoerrota.

- 11:00 Trapujale festa** Pasaia-Lezo Lizeoko ikasleen eskutik Gurutze Santuaren plazan (euria eginez gero, Karlos Saldise Plazan).

Euskal-Inauteri dantzen emanaldia.

Ondoren, hamaiketakoa eta Trapu Jolasak ikas-mailaka.

Trapujale festa con las alumnas y alumnos de Pasaia-Lezo Lizeoa en Gurutze Santuaren plaza (en caso de lluvia en Karlos Saldise plaza).

A continuación, almuerzo y Trapu Jolasak por cursos.

- 17:00 Sorgin dantza eta Zirikuen kalejira** Murixkaren lokaletik abiatuta Gurutze Santuaren plazara (euria eginez gero Karlos Saldise plazan).

Kalejira de Zirkus y Sorgin Dantza partiendo del local de Murixka y finalizando en Gurutze Santuaren plaza (en caso de lluvia en Karlos Saldise plaza).

- 18:15 Lezoko Euskal Dantzazaleen desfilea** herrian zehar.

Desfile por las calles del pueblo a cargo de Lezoko Euskal Dantzazaleak.

## LARUNBATGORRI

### Otsailak 10

- 16:00 Kalejira Lopenetik** abiatuta. Ondoren txokolatada herriko plazan. Jarraian: karaokea eta Dja.

(Euria eginez gero, Karlos Saldise Plazatik abiatuko da eta txokolatada eta karaokea Lezo Herri eskolako patioan egingo dira. DJ-a Karlos Saldisen plazan).

Kalejira partiendo desde la plaza Lopene. Al finalizar, chocolatada en Gurutze Santuaren plaza. A continuación karaoke y DJ.

(Con lluvia se trasladará a Karlos Saldise, de donde partirá, y la chocolatada y el karaoke se realizarán en el patio de Lezo Herri Eskola y el DJ en Karlos Saldise plaza).

